



Sibelight

Kompaktes Zentralbatterie-System in 19"-Technik
Compact Central battery system with 19"rack

- ▶ **Max. Leistung: 3,5kW/3h - 9kW/1h + 25% Alterungsreserve**
- ▶ **Version20: max. 20 Kreise (je 6,3A)**
Version44: max. 44 Kreise (je 6,3A)
230V Ausgangsspannung AC/DC
- ▶ **Serienmäßige Stromkreisüberwachung**
- ▶ **Frei programmierbare Endstromkreise für Dauer- und Bereitschaftslicht**
- ▶ **Mikroprozessorgesteuerter Funktions- und Dauertest**
- ▶ **Programmierung über PC**
- ▶ **Auto. Prüfeinrichtung mit Protokollierung**
- ▶ **Optional: Einzelleuchtenüberwachung unter Verwendung von Adressbausteinen**
- ▶ **Optional: TWIN-Mischtechnik BS und DS in einem Stromkreis**
- ▶ **Optional: Visualisierung am PC**
- ▶ **Optional: Einbaudrucker**
- ▶ **Optional: LSM-Modul**



- ▶ **Max. load: 3,5kW/3h - 9kW/1h + 25% battery reserve**
- ▶ **Version20: max. 20 lines (6,3A)**
Version44: max. 44 lines (6,3A)
230V output voltage AC/DC
- ▶ **Line monitoring**
- ▶ **Free programmable final end circuits for maintained and non-maintained lighting**
- ▶ **Microprocessor-guided function- and battery duration test**
- ▶ **Programming via PC**
- ▶ **Logbook function included**
- ▶ **Optional: Single-lamp monitoring by the use of address modules (without additional data line)**
- ▶ **Optional: TWIN-mixed installation of maintained and non-maintained luminaires**
- ▶ **Optional: visualization on a PC**
- ▶ **Optional: assembly printer**
- ▶ **Optional: LSM-module**

max. 44 Endstromkreise
3500W/3h 9000W/1h

LSM-Modul (optional)

Ein LSM-Modul ermöglicht das Schalten der Endstromkreise im Netzbetrieb. Hierdurch können Sicherheitsleuchten mit der Allgemeinbeleuchtung mitgeschaltet werden.

LSM 230	16 x AV-Schalteingänge (230V AC)
LSM 24/230	8 x AV-Schalteingänge (230V AC) 8 x potenzialfreie Eingänge
LSM 24	16 x potenzialfreie Eingänge

A LSM-module allows to switch the final end circuits in mains operation. Through this emergency luminaires can be switched with the general illumination.

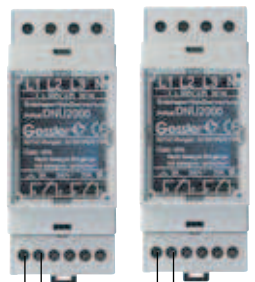
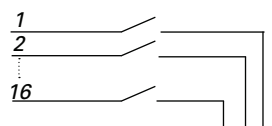
LSM 230	16 x light switch inputs (230V AC)
LSM 24/230	8 x light switch inputs (230V AC) 8 x potential free inputs
LSM 24	16 x potential free inputs



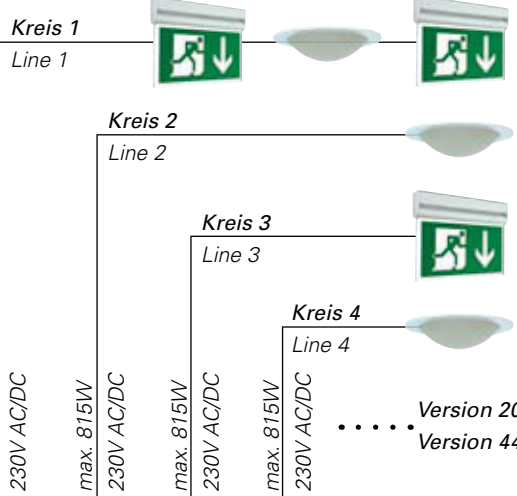
Meldetableau (MT1)
Mimic Panel (MT1)

LSM-Modul (optional)
16 x 230V AC oder/or
16 x pot.-frei oder/or
8 x 230V AC+ 8 x pot.-frei

3-Phasenüberwachung (DNÜ)
3-phase monitor (DNÜ)



7x1,5 NYM-J



Option/ optional
Mischbetrieb
mixed installation

Version 20: max. 20 Kreise / Lines
Version 44: max. 44 Kreise / Lines

Netz 230/400V AC
Mains 230/400V AC



Bei Ausfall der Netzspannung oder bei Störung der externen 3-Phasenüberwachung schalten die Bereitschaftsleuchten zu. Optional können die Sibelight Endstromkreise für gemischte Installation ausgelegt werden.

In case of a mains failure or any annoyance of the exterior 3-phase monitor, non-maintained luminaires connect self-reliant. Optionally the Sibelight final end circuits can be dimensioned for mixed installation.

Gehäuse (Housing)

Gehäuseaufbau / Bodywork

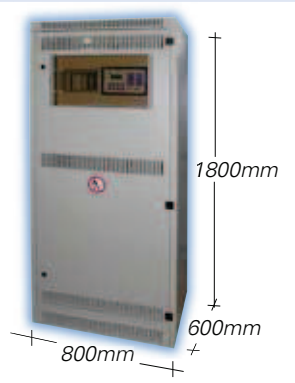
Version 20:
Schalt- und Ladeteil (5A)
Switch and charge device (5A)
Version 44:
Schalt- und Ladeteil (8A)
Switch and charge device (8A)

Version 20 + 44:
Batteriefach
max. 18 x OGIV 12V / 80Ah
Battery case
max. 18 x OGIV 12V / 80Ah



Abmessungen / Dimensions

Gewicht inkl. 80Ah Batterien:
ca. 680kg



LSM-Module

Light switch module

Lichtschalterstellungs-Abfragemodule für Mitnahmeschaltung
For switching of safety luminaire along with the mains lighting

LSM 24

Dieses Modul ermöglicht das Schalten der Endstromkreise im Netzbetrieb über potentialfreie Kontakte der Netzbeleuchtung. Über die Eingangskanäle können max. 16 Schalterkreise abgefragt werden. Jeder Eingang kann einem oder mehreren Abgangskreisen eines Einschubchassis als Einzel- oder Gruppenschaltung zugeordnet werden.

Jeder Eingang kann als Treppenhauslichtschalter zum zeitabhängigen Schalten von Notleuchten (1 – 15 Min.) programmiert werden.

Das LSM 24-Modul kann auch extern in eine Verteilung eingebaut werden (max. Leitungslänge der BUS-Leitung: 100m).

LSM 230

Das Modul LSM 230 arbeitet ähnlich wie das Modul LSM 24. Im Gegensatz hierzu dient zur Schaltung einzelner oder mehrerer Stromkreise jedoch jeweils eine externe Spannung 230 V AC.

Jeder Eingang kann als Treppenhauslichtschalter zum zeitabhängigen Schalten von Notleuchten (1 – 15 Min.) programmiert werden.

Das Modul LSM 230 kann ebenfalls extern in eine Verteilung eingebaut werden (max. Leitungslänge der BUS-Leitung: 100m).

Drucker für Betriebszustandsmeldungen und Testprotokolle

Nach VDE 0108-100 ist die Funktion der Sicherheitsbeleuchtung mit Zentralbatterie an jedem Betriebstag zu prüfen und in einem Protokoll festzuhalten. Durch Einsatz eines Protokolldruckers erfolgt die Protokollierung automatisch.

Alle Fehler und Systemzustandsänderungen werden mit Angabe von Uhrzeit und Datum protokolliert. Das Ende der Störungen wird mit Angabe von Datum und Uhrzeit ausgedruckt. Nach Ablauf eines Kurztests oder eines Betriebsdauertests werden die Resultate und Meßwerte mit Angabe von Datum und Uhrzeit ausgegeben.

Über das Druckermenü kann gewählt werden, ob der Ausdruck stetig oder nur auf Anforderung ausgegeben werden soll.

A LSM-module allows to switch the circuits in mains operation. Through this emergency luminaires can be switched with the general illumination.

LSM 230
16 x light switch inputs (230V AC)

LSM 24/230
8 x light switch inputs (230V AC)
8 x pot.-free inputs

LSM 24
16 x pot.-free inputs



Protokolldrucker auch mit Papier-Aufwickelfunktion erhältlich

PC-Visualisierung

PC visualization

Die Visualisierungssoftware PELIKAN ermöglicht unter Einsatz eines handelsüblichen PCs oder Laptops eine benutzerfreundliche und selbsterklärende Menüführung des Sicherheitslichtgerätes. Alle Einstellungen, Fehlermeldungen und Anlagedaten können abgerufen und verändert werden.

Funktionen von PELIKAN:

- Visuelle Darstellung aller Systeminformationen
- Anzeige jedes Stromkreises bzw. jeder Leuchte mit Angabe der Konfiguration
- Anzeige der Ströme jedes einzelnen Kreises
- Anzeige von defekten Leuchten
- Fortlaufende Erstellung eines Prüfbuches
- Störungsanzeige mit detaillierter Störungsangabe
- Programmierung der Zielortangabe für jede Leuchte
- Anlagenübersicht mit freier Namensgebung für alle Unterverteilungen und Stromkreise (Montageort)
- Anzeige, Speicherung oder Ausdruck des Prüfbuches
- Fernbedienung der Anlage (Anlage EIN/AUS, DS-Leuchten EIN/AUS, Testauslösung, Stromkreis-kalibrierung)
- Graphische Darstellung des Gebäudegrundrisses
- Integriertes Servicemodul zur Programmierung der Anlage und Abgangskreise
- Alle Graphiken, Buttons und Logos sind im jpeg-Format hinterlegt und können kundenspezifisch ausgetauscht werden.



Hardware-Ausführungen

Die Visualisierungssoftware ist in folgenden Konfigurationen lieferbar:



- CD-Rom
incl. CAN-Dongle



- PC (Tischversion)



- Industrie-PC eingebaut in Sibecontrol-Anlage (Menüführung über Touch-Screen)



- Laptop

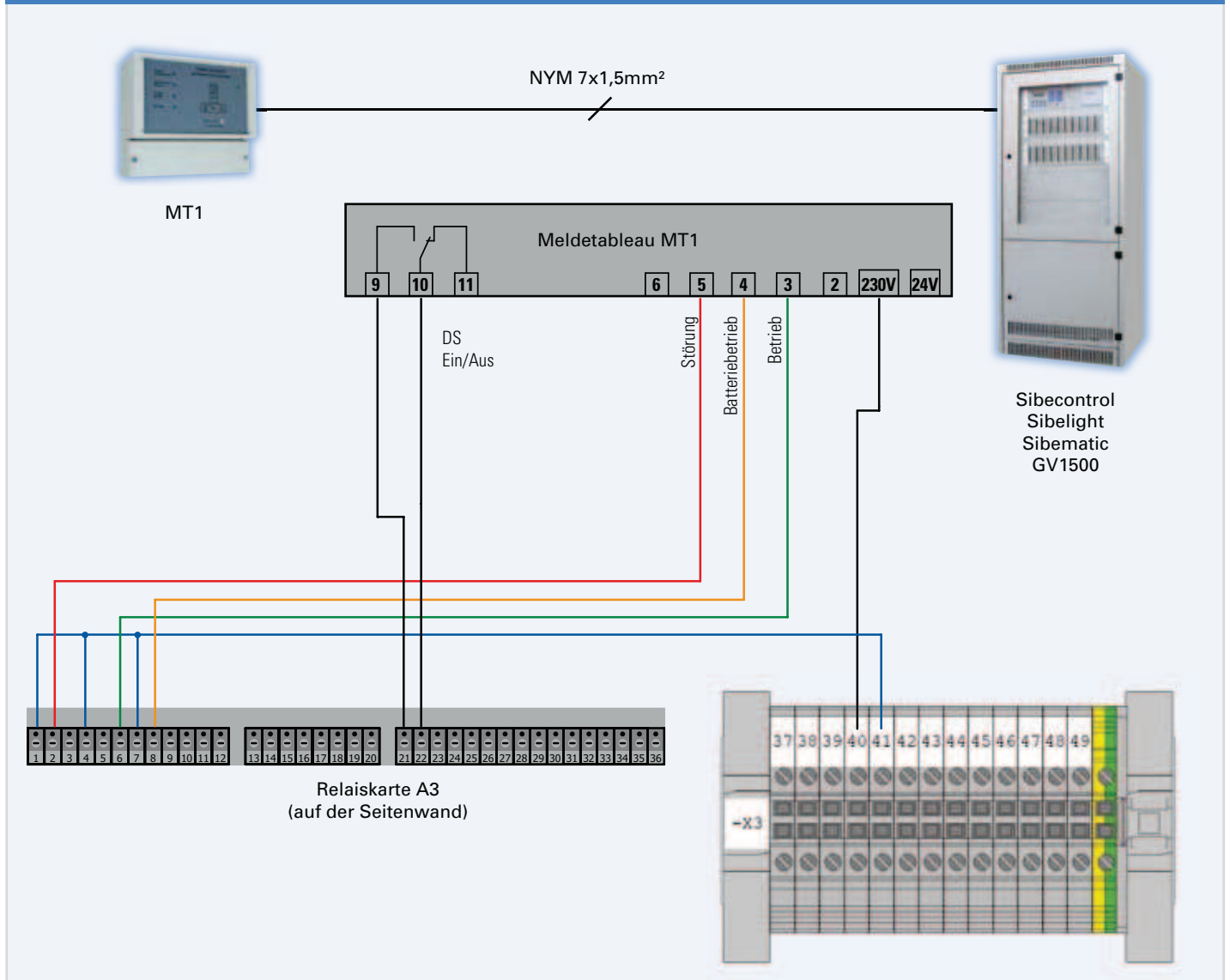


Meldetableu MT1

Meldetableu zum Anschluss an ein Gessler Gruppen-/ Sicherheitslichtgerät. Hierdurch ist es möglich, den Gerätestatus von externer Stelle zu überwachen.

Meldetableu	MT1	Abmessung
GEHÄUSEMATERIAL:	Kunststoff	
GEHÄUSEFARBE:	RAL 7035	
ANSCHLUSS-SPANNUNG:	24V DC / 48-230V DC	
LED-STATUSANZEIGE:	Netzbetrieb / Batteriebetrieb / Störung	
SCHUTZART:	IP 54	
ZUSÄTZLICHE BEDIENFUNKTION:	DS Ein/Aus, LED-Test, Hupe Aus	
ARTIKELNUMMER:	MT1	

Anschluss an Sibecontrol, Sibelight, Sibematic und GV1500 Anlagen





**Nicht für
NANO/PICO
Systeme geeignet!**

TWIN09

Leuchtenbaustein für Mischbetrieb sowie Adressbaustein zur Einzelleuchtenüberwachung und zusätzlichen Schalteingang

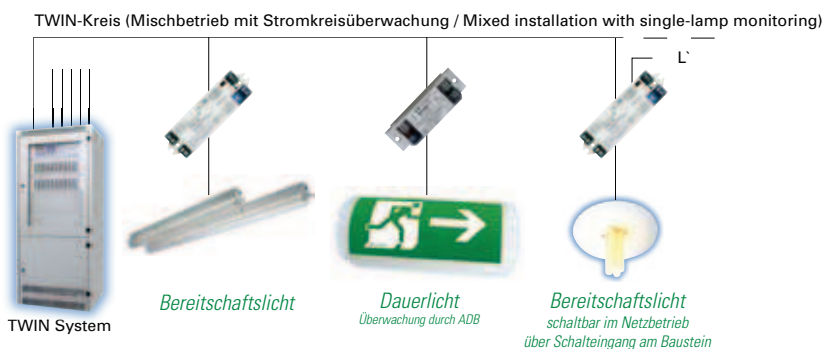
Leuchtenbaustein	TWIN09	Abmessung:
GEHÄUSEMATERIAL:	Kunststoff	
NETZ- / NOTANSCHLUSS:	230V AC / 220V DC (+/- 20%)	
UMGEBUNGSTEMPERATUR:	-10°C bis +55°C (tc = 70°C)	
LEISTUNGSBEREICH:	2-120W*	
ADRESSBEREICH:	1 bis 16	
SCHUTZKLASSE:	II	
SCHUTZART:	IP 20	
ARTIKELNUMMER:	TWIN09	

*) bei T5-Leuchtmitteln sind geeignete EVGs zu verwenden



Unter Einsatz des Gessler TWIN-Bausteins können die drei Schaltungsarten (Dauer-, Bereitschafts- und geschaltetes Dauerlicht) in einem Stromkreis realisiert werden. Das bedeutet eine erhebliche Einsparung bei der Installation bzw. Reduzierung der Brandlast.

Die angeschlossenen Leuchten können überwacht und mit der Allgemeinbeleuchtung mitgeschaltet werden. Die Datenübertragung erfolgt auf der Versorgungsleitung vom Zentralbatteriesystem. Bei Störung einer einzelnen Leuchte kann der genaue Standort auf dem Display der Zentralanlage angezeigt werden.





TWIN-Mischtechnik

Gemischte Installation von DS- und BS-Leuchten

Mixed installation of maintained and non-maintained luminaires

Die TWIN-Technik ist eine Entwicklung aus dem Hause Gessler.

Hierbei können die 3 Schaltgruppen (Dauer-, Bereitschafts- und geschaltetes Dauerlicht) in einem Stromkreis realisiert werden. Das bedeutet eine erhebliche Einsparung bei der Installation bzw. Reduzierung der Brandlast. Für die Projektanten bedeutet dies zudem eine wesentlich einfachere Planung. Bei Einsatz der TWIN-Technik werden die angeschlossenen Leuchten gleichzeitig auf Funktion (automatischer Tagestest von der Zentrale) überprüft. Bei Störung kann der genaue Standort, z. B. auf dem Display angezeigt werden

Vorteile der TWIN-Technik

- Nur zwei Endstromkreise für alle Schaltungsarten
- Geringere Installationskosten
- Reduzierte Brandlast
- Nachträgliche Änderung der Zuordnung jeder Leuchte möglich
- Einfachere Projektierung

TWIN - costs saving

- Saving installation time
- Saving material costs
- Reduces the final end circuits from 4 to 2 lines

Überwachungsbaustein TWIN 09

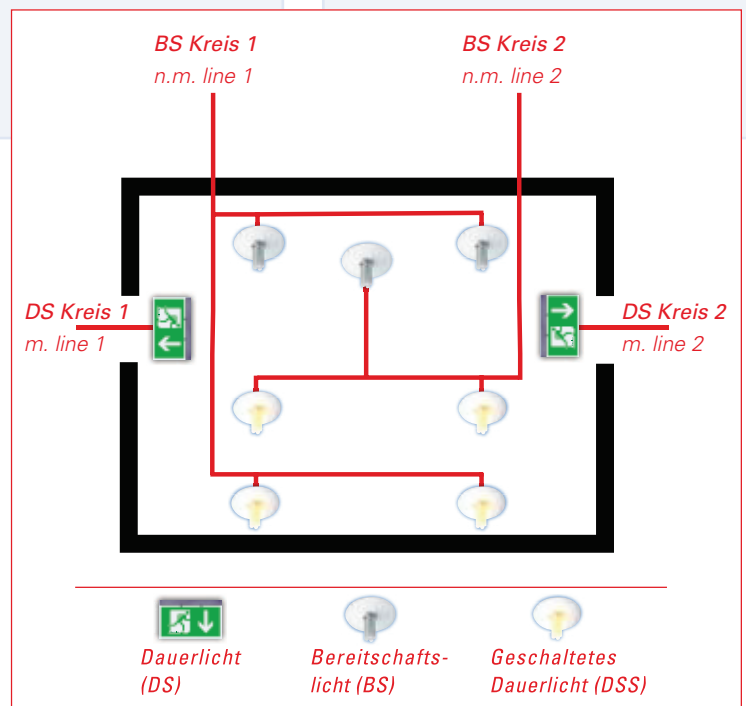
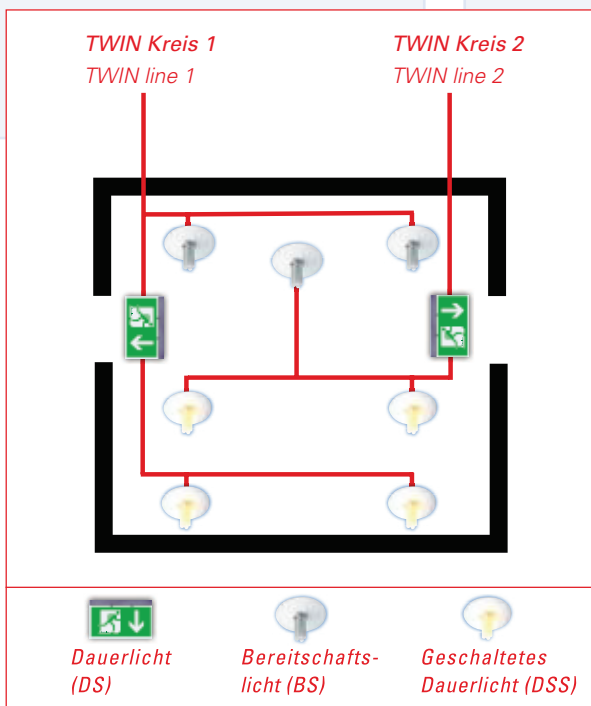
Der TWIN-Baustein vereint drei Funktionen in einem Gehäuse:

- Codierung zur DS- bzw. BS-Leuchte
- Überwachungsmodul für Einzeleuchtenüberwachung
- Integrierter Schalteingang für Mitnahmeschaltung



TWIN

Konventionelle Installation:



m. line = maintained line
n.m. line = non-maintained line



Umschaltweiche Serie UE220

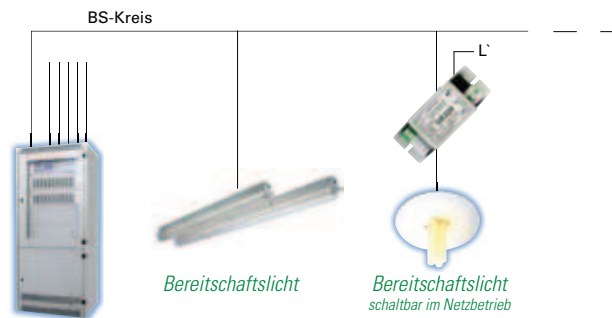
Umschaltweichen für Leuchteinbau

Umschaltweiche	UE 220-W	Abmessung:
GEHÄUSEMATERIAL:	Stahlblech	
NETZ- / NOTANSCHLUSS:	230V AC / 220 V DC (+/- 20%)	
UMGEBUNGSTEMPERATUR:	-10°C bis +40°C	
SCHALTLEISTUNG:	250VA	
ABSICHERUNG:	4A	
SCHUTZKLASSE:	I	
SCHUTZART:	IP 20	
UMSCHALTZEIT:	< 100ms	
ARTIKELNUMMER:	UE220-W	



Unter Einsatz der Gessler UE220 können Leuchten der Allgemeinbeleuchtung gleichzeitig als Sicherheitsleuchte verwendet werden.

Die Gessler UE220 besitzt einen Netz- und einen Noteingang. Letzterer hat bei anstehendem SV-Netz Vorrang.



AUSSCHREIBUNGSTEXT

___ Stk. elektronisches Umschaltgerät für Leuchteinbau zur bedarfsweisen Schaltung bei Netzbetrieb und automatischer Umschaltung bei Notbetrieb.

Durch das Gessler UE220 können Leuchten der Allgemeinbeleuchtung gleichzeitig als Sicherheitsleuchte verwendet werden.

SCHUTZART: IP 20

SCHUTZKLASSE: I

NETZEINGANG: 230V AC

NOTEINGANG: 230V AC / 220V DC

SCHALTLEISTUNG: 250 VA

UMSCHALTZEIT: < 100ms

UMGEBUNGSTEMP.: -10°C bis +40°C

ABMESSUNG: 26,5x100x40mm (HxBxT)

FABRIKAT: GESSLER

TYP: UE220

Komplett liefern, montieren und betriebsfertig anschließen.



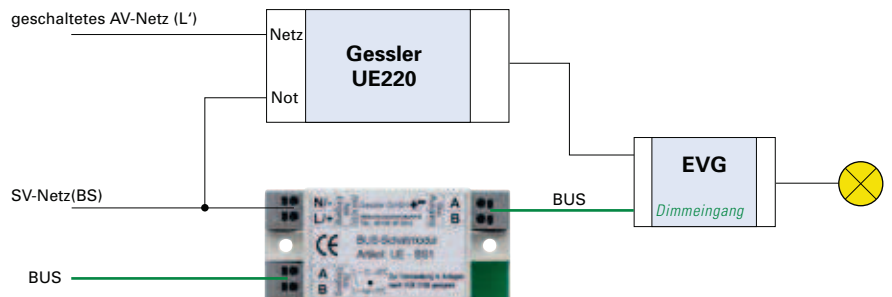
BUS-Stopper BS1

Schaltmodul für Leuchteneinbau zum Trennen des BUS-Signals bei Ausfall bzw. Störung des AV-Netzes

BUS-Stopper	BS1	Abmessung:
GEHÄUSEMATERIAL:	Kunststoff	
NETZ- / NOTANSCHLUSS:	230V AC / 220V DC (+/- 20%)	
UMGEBUNGSTEMPERATUR:	-10°C bis +40°C	
SCHUTZKLASSE:	II	
SCHUTZART:	IP 20	
BESONDERHEIT:	Klemmen für Durchgangsverdrahtung	
ARTIKELNUMMER:	BS1	

Das BS1 trennt bei anstehendem SV-Netz am Not-Eingang das BUS-Signal vom EVG.

Geeignet für alle dimmbaren EVGs, welche bei fehlendem BUS-Signal automatisch aufregeln.



BS1

AUSSCHREIBUNGSTEXT

___ Stk. BUS-Stopper für Leuchteneinbau.

Das UE-BS1 trennt den BUS vom EVG bei anstehender Spannung am Not-Eingang. Für alle EVGs geeignet, die bei fehlendem BUS-Steuersignal auf 100% Lichtstrom aufregeln.

GEHÄUSEMATERIAL: Kunststoff

UMGEBUNGSTEMPERATUR: -10°C bis + 40°C

NETZ-/NOTANSCHLUSS: 230 V AC / 220 V DC
SCHUTZART: IP 20
SCHUTZKLASSE: II
MASSE (L x B x H): 80 x 37 x 20 mm

FABRIKAT: Gessler
TYP: BS1

Komplett liefern, montieren und betriebsfertig anschließen



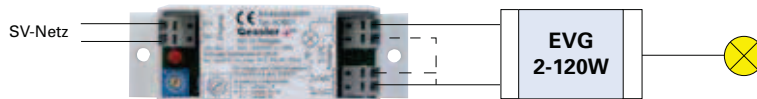
Nicht für
NANO/PICO/MERLIN
Systeme geeignet!

ADB01

Adressbaustein zur Einzelleuchtenüberwachung

Adressbaustein	ADB01	Abmessung:
GEHÄUSEMATERIAL:	Kunststoff	
NETZ- / NOTANSCHLUSS:	230V AC / 220V DC (+/- 20%)	
UMGEBUNGSTEMPERATUR:	-10°C bis +45°C	
LEISTUNGSBEREICH:	2-120W*	
ADRESSBEREICH:	1 bis 16	
SCHUTZKLASSE:	II	
SCHUTZART:	IP 20	
ARTIKELNUMMER:	ADB01	

*) bei T5-Leuchtmitteln sind geeignete EVGs zu verwenden



Unter Verwendung des Gessler Adressbausteins ADB01 kann eine Einzelleuchtenüberwachung realisiert werden.

Jeder Leuchte kann ein Standorttext zugewiesen werden. Dieser wird im Display der Zentralbatterieanlage angezeigt.

Es wird keine zusätzliche Datenleitung zu den Leuchten benötigt. Die Übertragung erfolgt auf der Versorgungsleitung des Zentralbatteriesystems.





**Nicht für
NANO/PICO/MERLIN
Systeme geeignet!**

ADB-UE

Adressbaustein zur Einzelleuchtenüberwachung
mit integrierter Umschaltweiche

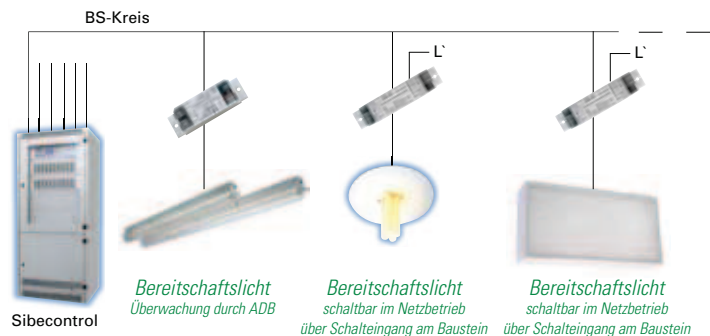
Leuchtenbaustein	ADB-UE	Abmessung:
GEHÄUSEMATERIAL:	Kunststoff	
NETZ- / NOTANSCHLUSS:	230V AC / 220V DC (+/- 20%)	
UMGEBUNGSTEMPERATUR:	-10°C bis +45°C	
LEISTUNGSBEREICH:	4-120W*	
ABSICHERUNG:	2,5A	
ADRESSBEREICH:	1 bis 16	
SCHUTZKLASSE:	II	
SCHUTZART:	IP 20	
ARTIKELNUMMER:	ADB-UE	

***) bei T5-Leuchtmitteln sind geeignete EVGs zu verwenden**



Der Gessler ADB-UE Baustein ist eine Kombination aus Adressbaustein (ADB01) für Zentralbatterieanlagen und einer Umschaltweiche (UE 220). Er wurde für alle gängigen (nicht dimmbaren) EVGs von 4-120W konzipiert.

Hierdurch können einzelne Sicherheitsleuchten überwacht und mit der Allgemeinbeleuchtung mitgeschaltet werden.



AUSSCHREIBUNGSTEXT

___ Stk. kombinierter Adressbaustein mit Umschaltweiche für Zentralbatterieanlagen zum Schalten und Überwachen einer angeschlossenen Leuchte. Die Einstellung der Leuchtenadresse wird über einen von außen zugänglichen Dreh-Kodierschalter vorgenommen.

Der Schalteingang (Weichenfunktion) eignet sich zur Mieterstromzählung.

GEHÄUSEMATERIAL: Kunststoff
SCHUTZKLASSE: II
SCHUTZART: IP 20

NETZ- / NOTEINGANG:
230 V AC (+10% / -15%)
220 V DC (+20% / -20%)

LEISTUNGSBEREICH: 4-120 W

UMGEBUNGSTEMPERATUR:
-10°C bis +45°C
ABMESSUNG: 164x34x34mm (HxBxT)

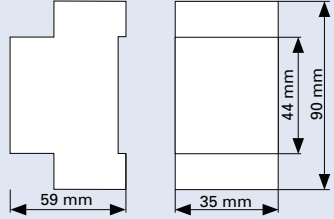
FABRIKAT: GESSLER
TYP: ADB-UE

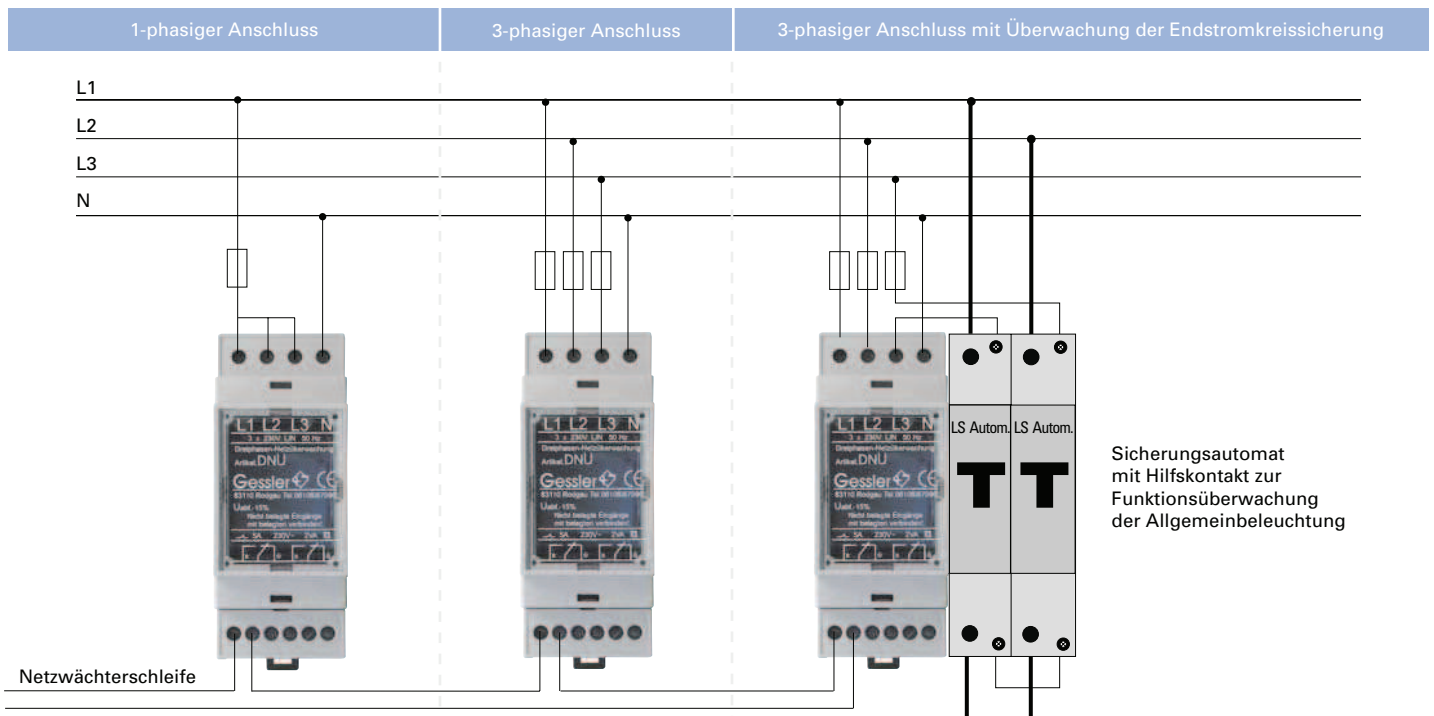
Komplett liefern, montieren und betriebsfertig anschließen.



DNÜ Phasenüberwachung

Drei-Phasen Netzüberwachung für Hutschienenmontage zur Überwachung des AV-Netzes

Netzwächter	DNÜ	Abmessungen
GEHÄUSEMATERIAL:	Kunststoff	
NENNSPANNUNG:	230V/400V 50Hz	
LEISTUNGS-AUFNAHME:	2VA	
RELAISKONTAKTE:	2 x potentialfreie Wechsler (max. 5A)	
ANZEIGE:	LED-Statusanzeige	
SCHUTZKLASSE:	II	
ARTIKELNUMMER:	DNÜ	



Der Gessler Netzwächter schaltet bei

- Ausfall mindestens einer Phase
- Unterschreitung einer Phase von 85% der Nennspannung zwei potentialfreie Wechslerkontakte um.

Statusanzeige:

- LED an = Störungsfreier Betrieb
- LED aus = Störung AV-Netz

Sicherungsautomat mit Hilfskontakt zur Funktionsüberwachung der Allgemeinbeleuchtung

AUSSCHREIBUNGSTEXT

___ Stk. Netzwächter zur Überwachung von 1- oder 3-Phasen auf Ausfall oder Unterspannung.

NENNSPANNUNG: 230V/400V 50Hz
ABMESSUNGEN: 90 x 35 x 59 mm (HxBxT) (2TE)
MONTAGE: Hutschienenmontage
RELAISKONTAKTE: 2 x potentialfreie Wechsler (max. 5A)

ANSPRECHWERT: 0,85 x Nennspannung
ANSCHLUSSKLEMMEN: 0,5 - 2,5 qmm

FABRIKAT: GESSLER
TYP: DNÜ

Komplett liefern, montieren und betriebsfertig anschließen.